



وەزارەتی پەرۆردە
بەڕێوەبەرایەتی گشتی پرۆگرام و چاپەمەنیەکان

٢

کارامەیی و بەها کۆمەڵایەتیەکان

پۆلی دوووەمی بنەرەتی کتیبی قوتابی

ئامادەکاران

جمال عمر عبدالله

عبدالله رشید حسن

عبید خضر فتح الله

یوسف عثمان حمد

عمر علی شریف

د.نبیل فتحی حسین

کاوه عمر حمد

بەڕێوەبەرایەتی گشتی پرۆگرام و چاپەمەنیەکان بە سوپاسەوه تێبینی و ویشنیارەکانتان دەربارە

ئەم کتیبە لە ڕێگەی ئیمیل: bgprogram@moe.gov.krd وەرەگریت

وهزارهتی پهروهده بریاریدا به خویندنی ئەم پرۆگرامه له چهند قوتابخانهیهکی بنه‌رهتی له ههریمی کوردستان به‌شیوهی ئەزموونی به‌گویرهی فه‌رمانی وه‌زاری ژماره (١٥٣٤٨) له‌ریکه‌وتی (٢٠١٩/٩/١٠) له‌سه‌ره‌تای سالی خویندنی ٢٠١٩ - ٢٠٢٠

گشت مافه‌کانی ئەم کتیبه‌ی بۆ وه‌زاره‌تی پهروهده پارێزراوه



سه‌ره‌رشته‌یاری زانستی چاپ: عمر علی شریف

سه‌ره‌رشته‌ی هونه‌ری چاپ: عثمان پیرداود کواز - ئاری محسن أحمد

دیزاینی به‌رگ و ناوه‌وه: ره‌وه‌ند سعید صابر

ژماردی سپاردن:

تیراژ:

چاپ: چاپخانه‌ی

٢٧١٩ کوردی

١٤٤٠ کۆچی

٢٠١٩ زاینی

چاپی یه‌که‌م



کوردستان

نیشتمانی هه‌مووان

ھۆكارەكانى خويندىنى پروگرامى كارامەيى و بەھا كۆمەلەيە تىيەكان لە قۇناغى بنەرەتى:

لە كاتىكدا كە ئىمەي كوردستانى بە تامەزرۆيەو بە باسى گرنكى كارامەيى و بەھاكان لە بونىادنانى داھاتووى گەلەكەمان و كۆمەلگەيەكى تەندروست و كەسايەتى مندالان دەكەين، لە سەردەمىكى پر لە ئالوگۆرى خىرا و سەرسورھىنەردا دەژين كە پەنگە تىپەراندنى ئەو سەردەمە بەبى گەشەپىدانی پەرورەدە و فىرکردن و گۆرانكارىکردن لە پروگرامەكانى خويندىندا ئەستەم بىت، بۆيە وەزارەتى پەرورەدەي ھەريمى كوردستان برىارىدا لە پروگرامەكانى خويندىن، بۇ قۇناغى بنەرەتى بابەتتىكى نوي زياد بكات، لە ھۆكارە بەرچاوەكانى ئامادەکردن و خويندىنى پروگرامى كارامەيى و بەھا كۆمەلەيە تىيەكان ئەمانەي خوارەوھن:

• داواكارى كۆمەلگەي كوردستان و پەرلەمان و حكومەتى ھەريمى كوردستان و راپۆرتەكانى دەزگەكانى راگەياندن بۇ پىداچوونەو بە پروگرامەكانى خويندىن بە مەبەستى گونجاندن و دەولەمەندکردنى بە بنەماكانى مرۇقاىەتى.

• جىبەجىکردنى ديدگاي ھەريمى كوردستان، لە پىناو توانادارکردنى ھاوولاتیان بۇ بەدپهتانی خواستەكانیان و پالپشت بىت بە بەھا و چەمكە مرۇقاىەتى و ديموكراتىيەكان.

• يەككە لە ئامانجە پەرورەدەيەكانى وەزارەتى پەرورەدە لە ھەريمى كوردستان، بەھاكانە. ئەو بەھايانەي دەبىت بىتە بەشىك لە پەفتار و پەوشتى نەووەكانى داھاتوو، واتە دارپشتنى كەسايەتى نەوہى دوارپۆژ، بۇ ئەم مەبەستە وەزارەتى پەرورەدە بە پرس و راپوژ لەگەل لایەنە پەيوەندارەكان و ھاوبەشەكانى لە رىگەي ئەنجامدانى كۆر و كۆبوونەو و سەكۆيكار، برىاردرا پىداچوونەو بە سەرجەم پروگرامەكانى خويندىن لە قۇناغى بنەرەتى بكات.

بە لە بەرچاوەگرتنى دەستپىشخەري رىخراوى نەتەوہ يەكگرتووہكان بۇ مندالان (يونىسيف) بە ناوى ((فىربوونى كارامەيەكانى ژيان و ھاوولاتیبوون لە خۆرھەلاتى ناوہراست و باكوورى ئەفەرىقىا)).

• كاوہ عمر حمد •

بەريۆەبەرى گشتىي پروگرام و چاپەمەنيەكان

تەۋەرە سەرەككېيەكانى پروگراممى كارامەيى و بەھا كۆمەلایەتییەكان، ھەرۈەك ئە خوارەۋە
ئامازەى پېكراۋە ئە قۇناغى بىنەرەتى چۈار بابەتى سەرەكى ئە خۇدەگرىت.





پيشه‌كى

كاتيك پروگرامه‌كان كه رسته‌ي گورانكارىيه‌كانى په‌روه‌رده و ئامانجى سه‌رخستنى په‌روه‌رده‌يه‌كى دروسته، ئه‌وا پروگرامه‌كان له خه‌سله‌تى تايبه‌تى و گشتييدا زانستىكه ريسا و چه‌مكى خو‌ي هه‌يه.

هه‌ولدره‌ به پلانىكى توكمه هه‌موو گورانكارىيه‌كانى پروگرامه‌كان له به‌رژه‌وه‌ندى تاكىكى ته‌ندروست بيت هاوته‌ريب له‌گه‌ل پرؤسه‌ي پيشكه‌وتنى زانستى و كوومه‌لايه‌تى ئابوورى به له‌به‌رچاو گرتنى تايبه‌تمه‌ندى كولتوور و پؤشنبىرى له ژىر په‌هه‌نده‌كانى نىشتيمان و ئاشتى جيهانى.

له سه‌ره‌تادا ئه‌م هه‌وله‌ فيربوونه ده‌رباره‌ي په‌يره‌وكردنى كارامه‌يى و به‌ها و چه‌مكه كوومه‌لايه‌تتويه‌كان. هه‌ولدره شى‌وازه كلاسىكه‌كه تىپه‌رينىن زياتر بوار به خودى مندا‌ل بدرىت له رىگه‌ي تىگه‌يشتن و وه‌رگرتن و جىبه‌جىكردنى كارامه‌يى و به‌ها و زانسته كوومه‌لايه‌تتويه‌كان ئه‌وان خو‌يان له په‌فتارىاندا پيشه‌نگى گورانكارىيه‌كان بن به‌هوى تاكىكردنه‌وه‌ي چالاكىيه‌كان و وروژاندنى پرسىارى كو‌زانىارى و پرؤژه هاوبه‌شه‌ي نىوان خو‌يان. له رىگه‌ي بابته‌كانى ئه‌م كتىبه‌وه دىدى تايبه‌ت به خو‌يان هه‌بىت بو ئاينده و سه‌ركردايه‌تى گورانكارىيه‌كان بكه‌ن.

مامؤستاي به‌رىز: ئه‌م پروگرامه بو تاكىكردنه‌وه نىيه، ئامانجى فيربوون له‌م پروگرامه ئه‌وه‌يه قوتابىان كاراكته‌رى سه‌ره‌كى بابته‌كانن له رىگه‌ي چالاكى و بىركردنه‌وه و گفتوگو‌كردن و راهىنانه‌وه، با خو‌يان سه‌رىشك بن له چؤنیه‌تى ئه‌نجامدانى. كارى





بەريزتان بەشداريكردنه له ريگه‌ي سەرپەرشتيكردن و دابەشكردنى رۆلە سەرەككويه‌كان له كات و چالاكويه‌كاندا.

دايك و باوكى بەريز: ئەم پرۆگرامە رۆلى ئيوه كارا دەكات چۆن ئيوه بەشيكن له بەره‌ويشبردى كارامه‌يى و بەهاكان بەشداربن له چالاكى و وه‌لامدانه‌وه‌ي ئەو پرسياره بويرانه‌ي كه منداڵه‌كانتان له‌گه‌لتان هاوبه‌ش دەبن.

قوتايياني بەريز: ئەمه هه‌وليكه بۆ چالاكبوونى تواناكان و كارامه‌ييه خوديه‌كان، كه خۆت بەشيك بيت له گۆرانكارويه‌كان به گيانيكى سەركرده تيروانينه‌كان بۆ ئاينده بەرنامه‌ريز بكه‌يت، سەرجه‌م چالاكويه‌كان كارى رۆژانه‌ي تويه كه له‌م پرۆگرامه خراوته روو بويه ئاراسته‌ي هه‌موو تيگه‌يشتنه‌كان له چالاكويه‌كان له بىركردنه‌وه‌ي تۆدايه تهنه‌ها كارى ئيمه ريكخستن بووه به پيى كات و شويني پيگه‌يشتنى هزر و بىرى تۆي بەريز.

بيگومان له كاتى جيبه‌جيكردنى ئەم پرۆگرامه‌دا رووبه‌رووى كۆمه‌ليك گرفت ده‌بينه‌وه، به‌لام به هاوكاريى هه‌موو لايه‌ك هه‌ولده‌رييت هه‌موو شتيك له به‌رژه‌وه‌ندى منداڵ بيت و هه‌رخۆي چه‌قى فيربوونى گۆرانكارويه‌كان بيت، چونكه ئەم پرۆگرامه به پيى پيوه‌ره‌كانى به‌لگه‌نامه‌ي پرۆگرامه‌وه ئەنجامدراوه.

ئاماده‌كاران



ناوه پۆک

هاوولاتیبوون (من و ئەوانی دیکه)

یەكە	ژمارەى لاپەرە
خیزانەكەم	١٢
هاورپیکانم	١٦
دراوسیکانم	٢٠
گەرەكەكەم	٢٤

مافەگان (مافە تاکە کەسییەگان)

یەكە	ژمارەى لاپەرە
ژینگەى تەندروست	٣٠
مافی یاریکردن	٣٤
مافی پێداویستی ژیان	٣٨
پاراستن لە توندوتیژی	٤٢

کارامه‌بیه‌کان (کارامه‌یی په‌یوه‌ندی‌کردن)

ی‌ه‌که	ژماره‌ی لاپه‌ره
گوینگرتن	۴۸
ئاخاوتن	۵۲
گفتوگو‌کردن	۵۶
پرسیار‌کردن	۶۰

به‌هاکان (به‌ها مرو‌ق‌ایه‌تی‌یه‌کان)

ی‌ه‌که	ژماره‌ی لاپه‌ره
سوپاس‌کردن	۶۶
ساده‌یی	۷۰
به‌خشنده‌یی	۷۴
نه‌ینیپاریزی	۷۸

هاوولاتیبوون

بهشی
یه کهم

من و نهوانی دیکه

خیزانه کهم	یه کهی یه کهم
هاورپکانم	یه کهی دووهم
دراوسپکانم	یه کهی سنیهم
گه ره که کهم	یه کهی چوارهم

ماوهی جیبه جیکردن

۸

ژمارهی به شهوانه

۴

ژمارهی ههفته



ئامانجى بەش

- ۱- بەشپۆھپھەكى دروست كەسانى دەورۇبەرى خۇى بناسى و مامە ئەيان ئەگەل بكات.
- ۲- شارهزايى زياتر لەبارەى كەسايەتى خۇى ئەناو خيزان و كۆمە لگە فيرېبى.
- ۳- مافى منداڭ ئەناو خيزان و ئەركەكانى سەرشانى بەرامبەر خيزانەكەى دەزانىت.
- ۴- فيرى گرنكى ھاوريپھەتى دەبيت.
- ۵- ئەواتاي دراوسىتى تپدەگات و ريز ئە دراوسىپھەكانى دەگرىت.
- ۶- فيرى چۆنيەتى پاراستنى ژينگەى گەرەك دەبيت.





بەكەى تەكەم خىزانەكەم

بىرۆكەى سەرەكى

خىزان كۆمەلە كەسانىكىن لەمالەو بەيەكەو دەژىن، بچووكترىن يەكەى ناو كۆمەلگەيە و لەچەند ئەندامىك پىكدىت وەك دايك و باوك و خوشك و برا. ئەندامانى خىزان پەيوەندى سۆز و خۆشەويستى لە نىوانياندا ھەيە، ھەر ئەندامىك پىناسە و ئەركىكى تايبەتى خۆى ھەيە و رىز لە يەكتر دەگرن.

خىزانەكەى من



چالاكىى ناو پۆل

پرسىيار و گفتوگۆ

۱- خىزان چىيە؟

۲- ئەندامىك لە ناو خىزانەكەم، رۆلى من چىيە لە ناو خىزانەكەم؟





پیکهاتهی خیزان

کۆمه ئه کهسانیک له مائهوه بهیه کهوه دهژین پێیان دهگوتری خیزان



خیزان پیکدیته له:

برا

خوشک

باوک

دایک

چالاکیی ناو پۆل

۱. خیزانه کهم له من و ، ، ، ، پیکدیته.

۲. په یوه ندی له نیوان ئه ندامانی خیزاندا ههیه.





بههيزکردنى زانيارى

خيزان بۇ ھەموو تاكايك گرنكى خوى ھەيە، خيزان ئەركى بهخيوكردن و پەروەردەکردن و دابىنکردنى پيداويستىيە جوربهجورهكانى مندالى له ئەستۆيە، خوشەويستى و دلسۆزى ئەندامانى خيزان له مالىك كۆدەكاتەو و دلىيايان پيدەبهخشيت.

من فيردەبم

لهكۆمهنگەدا چەند جورىك خيزان ھەيە، بهجورىكيان دەگوتريت خيزانى بچووك كه له دايك و باوك و خوشك و برا پيكديت له مالىكدا بهيەكەو و ژيان بەسەر دەبەن، ئەوى ديكەيان پيى دەگوتريت خيزانى گەورە كه له دايك و باوك و مندال و داپيرە و باپيرە و مام و خال و پوور پيكديت، ژمارەيان زياترە له خيزانى بچووك.

چالاکى ناو پۆل

- خيزانهكەى من له جورى خيزانى (بچووكە، گەورەيە).
- خيزانى گەورە جگە له دايك و باوك و مندالەكان كەسانى ديكەش دەگريتهو و ەك ، ،

زاراوه

خيزانى گەورە

خيزانى بچووك

كۆمهنگە

بيروكە

خيزانهكەم نارامترین شويى ژيانمە پيوسته بيبايرزم





بىر دەكەمەھە:
چۇن دەتوانىن ئە ناو
خىزاندا يارمەتى
يەكتەر بدەين؟





هاورپكانم

په كهي
دووم

بیرۆكهی سهرهكی

په یوهندی هاورپیه تی جوریکه له جورهکانی په یوهندی کومه لایه تی، هاورپ کسه یکه له دهره وهی خیزان، مروث کاتی له ناو کومه لگه ده ژیت پیویسته په یوهندی کومه لایه تی له گه کسانو دیکه ه بییت، هاورپیه تی ده بیته هوی ناسینی کسانو دیکه، هاورپ نهو کسه یه که له کاتی خوشی و ناخوشی به فریای په کتر ده کون و یارمه تی په کتر ده دن.



چالاکیی ناو پۆل

۱. هاورپ کییه؟
۲. نزیکترین هاورپت له گهره ک کییه؟





چالاكىي ناو پۆل

جوانترين تايبهتمه ندى له هاورييه تي چييه؟ ئەم بابەتە بە هاوکارىي مامۆستاي
بابەت گفتوگو بکەن.

هاورپى دئسۆز له زير به نرختره





به هیژکردنی زانیاری

تایبه تمه ندى هاوړپى چاک:

۱. له سهر بنه مای خوښه ویستی و ریژگرتن بیټ.
۲. که سیکى دلسوز و جیگه ی متمانہ بیټ.
۳. که سیکى یارمه تیدر بیټ.

من فیږدهبم

(راستگویی، دلسوزی، هاوکاریکردن، دهسپاکی) بریتیه له پهفتاره باش و جوانه کانی هاوړپى چاک.

چالاکى ناو پؤل

لیږورده یی بنه مای سهره کی هاوړپیه تی و خوښه ویستی راسته قینه یه) به هاوکارى ماموستای بابه ت گفتوگو له سهر ئەم بابه ته بکه ن.

زاراوه

متمانہ

راستگویی

خوښه ویستی

هاوړپى چاک





بیر ده که مه وه:
چون پارینگاری نه
هاوریه تی بکه م؟





دراوسىكانم

يەكەى
سىيەم

بىرۆكەى سەرەكى

سامان كورپكى دراوسىمانە پۆژانە لە بەر دەرگای ئىمە تۆپتۆپىن دەكات ، ھەندىكجار تۆپەكە دەكەوئتە مالى ئىمەو، گول و گولدانەكان دەشكىنئىت ، بۆيە دايكم پۆژىك بانگى كردو ئامۆژگارى كرد ، گوتى: سامان گيان ئىره شوئىنى يارىكردن نىيە ، پىويستە بچىتە گۆرەپانىك بۆ ئەوھى يارى لىخ بكەيت ، سامانىش بەدلگرانىيەوھ گوتى: دايكى رەھەند بچمە كوئ؟ ئەم گەرەكەى ئىمە نە گۆرەپانى لىيە ، نە شوئىنى يارىكردن. دايكى رەھەند گوتى: پۆلە ئەوھ كۆلانە بۆ ھاتوچۆى ئۆتۆمبىل و خەلك كراوھ ، نەوھك بۆ يارى تۆپىن ، كاتىك تۆ يارى بە تۆپ دەكەيت ، تۆپەكە بەر دەرگە و ديوار و پەنجەرەى مالان دەكەوئت و بىزار دەبن ، ئىمە دراوسىيەكترىن نابىت يەكتر بىزار بكەين ، بۆيە نابىت لە كۆلان يارى بكەيت ، سامان سوپاسى دايكى رەھەندى كرد لەبەرەمبەر ئامۆژگارىيە بەنرخەكەى ، بەلئىندا ئىتر دراوسىكانى بىزار نەكات.

چالاكىي ناو پۆل

- ۱- بۆچى دايكى رەھەند ئامۆژگارى (سامان) ى كرد؟
- ۲- بۆچى سامان لە كۆلان يارى دەكرد؟
- ۳- بۆچى شەقام و كۆلان شوئىنى شىاو نىن بۆ يارىكردن؟

دراوسى باش وەك براى باش واىە





چالاکیی ناو پۆل

مامۆستا داوا له قوتابیان دهکات سی رهفتار که دهیتته هوی دلخوشی یان بیزاری دراوسیکان:

رهفتاری خراب

-
-
-

رهفتاری چاک

-
-
-





به هیژکردنی زانیاری

دراوسی هموو ئهو کهسانه که مایان له چواردهوری مالکهمانن و بهیهکهوه دهژین، په یوهندی دراوسیته بهیهکهوه مان ده به سیتتهوه، پیوستان بهیهکتر ده بیته و له کاتی خوشی و ناخوشی هاوکاری یه کترده کهین. په یوهندی دراوسیته سنوور و مافی تایبته به خوئی هیه.

من فیردهبم

بنه ماکانی دراوسیته بریتیه له:

- ۱- سلاوکردن و ریژگرتن.
- ۲- یارمه تیدانی یه کتری.
- ۳- یه کتر بیزارنه کردن.
- ۴- هاوبه شیکردن له خوشی و ناخوشی.

چالایی ناو پؤل

له چ کاتیک له سه زمان پیوستانه هاوکاری دراوسی بکهین؟ به هاوکاری ماموستای بابته گفتوگویی نهم دهسته واژه یه بکهن.

زاراوه

دراوسی

هاوکاریکردن

بیزارکردن

نه شیاو





بیر دهکدههوه:
چ رهفتاریگی من دهبیته هوی
بیزارکردنی دراوسیکان؟





گەرەكەكەم

يەكەي چوارەم

بیرۆكەي سەرەكی

گەرەك لە كۆمەڵە مائیک پیکدییت بەشیۆهیهکی ریکخراو، چەند شەقام و کۆلانیکی تیدایه، خزمەتگوزاری ئاو و کارهبا و باخچهی منداڵان و قوتابخانه و بنکەي تەندروستی و باخچهی بۆ دابین کراوه.

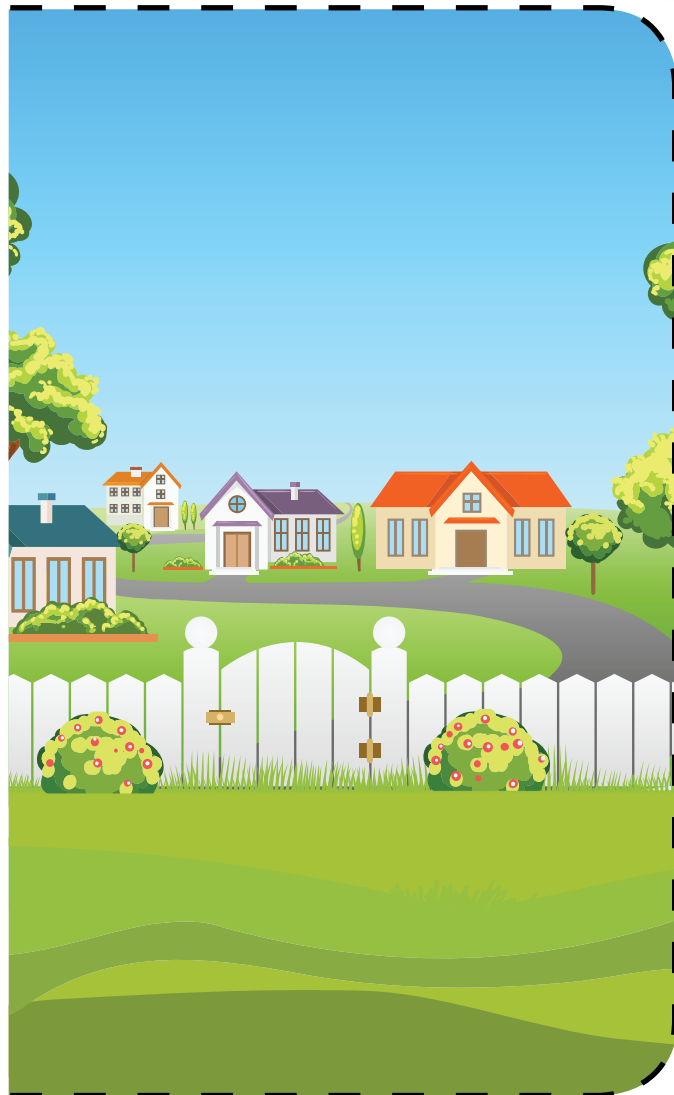
گەرەك لە كۆمەڵە مائیک پیکدییت كە چەند شەقام و کۆلانیکی تیدایه



چالاکیی ناو پۆل

بە هاوکاریی مامۆستای بابەت باسی گرفت و کەموکۆری خزمەتگوزاری گەرەكەكەي خۆتان بکەن.





چالاکى ناوپۇل

به هاوکارىي مامۇستاي بابەت جياوازيي نيوان گه‌ره‌کيکى کۆن و گه‌ره‌کيکى نوئى بکه‌ن لهو پروانه‌وه: خانوو، باله‌خانه، کۆلان، قوتابخانه، بنکه‌ي ته‌ندروستى، باخچه‌ي مندالان، باخچه‌ي گه‌ره‌ک، شه‌قام).

گه‌ره‌کى نوئى

.....
.....
.....

گه‌ره‌کى کۆن

.....
.....
.....





به هیژکردنی زانیاری

شار چەندین گەرەکی کۆن و نویی تێدایه، هەر گەرەکیک ناویکی تایبەت به خۆی ههیه، هاوولاتیان به گویهری ناوی گەرەکهکه یان ژمارهی کۆلان یان ژمارهی دەرگه دەتوانن مالەکان بدۆزنهوه.

من فێردەبم

هه‌موو گەرەکیک پێویستی به کۆمه‌لی خزمه‌تگوزاری هه‌یه تاوه‌کو خه‌لک هه‌ست به ئارامی بکه‌ن.

چالاکیی ناو پۆل

گەرەک پێویستی به چ خزمه‌تگوزاریه‌که به گویهری گرنگی بو‌تۆ ریزبه‌ندیان بکه:

- ئاوی خواردنه‌وه
.....
- کاره‌با
.....
- قوتابخانه
.....
- شه‌قام
.....
- باخچه
.....
- بنکه‌ی ته‌ندروستی
.....

زاراوه

قوتابخانه

باخچه

بنکه‌ی ته‌ندروستی

خزمه‌تگوزاری





بیر دهکه مه وه:
چون پارێزگاری له ژینگه‌ی
گه‌ره‌که‌که‌م بکه‌م؟



مافه‌کان

به‌شی
دووهم

مافه تاکه که سییه‌کان

یه‌که‌ی یه‌که‌م	ژینگه‌ی ته‌ندروست
یه‌که‌ی دووهم	مافی یاریکردن
یه‌که‌ی سییه‌م	پیداویستی ژیان
یه‌که‌ی چوارهم	پاراستن له توندوتیژی

ماوه‌ی جیبه‌جی‌کردن

۸

ژماره‌ی به‌شه‌وانه

۴

ژماره‌ی هه‌فته



ئامانچى بەش

۱. قوتابى فېرى مافە تاكە كەسىپەكان دەپت.

۲. ئىكدانەوہ بۇ مافەكانى خۇى لە ژىنگەيەكى تەندروست دەكات.

۳. داكۆكى لە مافە سەرەتايپەكانى خۇى دەكات.

۴. شارەزايى لە لايەنە خراپەكانى توند و تىژى و پىشىلكردنى

مافەكانى پەيدا دەكات.

۵. داواى پىداويستىيە بنەرەتايپەكانى خۇى دەكات.

۶. پىداويستى سەرەكى و ناسەرەكى ئىك جيا دەكاتەوہ.



ژینگه‌ی تهن‌دروست

یه‌که‌ی
یه‌که‌م

بیرۆکه‌ی سه‌ره‌کی

له به‌رامبه‌ر مائی ئه‌وین زه‌وییه‌کی به‌تال هه‌بوو، خه‌لک به‌رده‌وام زب‌ل و خاشاکیان فریده‌دایه‌ ناو ئه‌و گۆره‌پانه، له بۆن و پیسی پاشماوه و خاشاک ئه‌وین زۆر په‌ست و بیزار بوو، چونکه مامۆستاکه‌ی پیی گوتبوون پیویسته پاکوخواوین بین و ژینگه‌ بپاریزین، پاشماوه ده‌بیته هۆی ناشیرنکردنی سروشت و خراپوونی باری تهن‌دروستیمان، بۆنی ناخۆش له ده‌ورو به‌رمان بلاوده‌کاته‌وه، بۆیه رۆژیک ئه‌وین به باوکی گوت: باوکه چۆن ده‌توانین ئیمه له ده‌ست ئه‌و پاشماوانه رزگارمان ببیت؟ باوکی سه‌یریکی ئه‌وینی کرد و گوتی: کچم تۆ بۆ وا خه‌م له‌م پاشماوانه ده‌خۆی؟ ئه‌وین گوتی: چونکه بۆنی زۆر ناخۆشه و بۆ تهن‌دروستیمان باش نییه. باوکی گوتی: ئازیزم خه‌م مه‌خۆ، من به‌یانی له‌گه‌ل خه‌لکی گه‌ره‌ک قسه ده‌که‌م بۆ ئه‌وه‌ی به‌یه‌که‌وه سه‌ردانی شاره‌وانی بکه‌ین تا ئه‌م گرفته‌مان بۆ چاره‌سه‌ر بکه‌ن. به‌یانی له‌گه‌ل دراوسێکان چوونه شاره‌وانی وداوای چاره‌سه‌ری ئه‌و کیشه‌یان کرد، شاره‌وانی بریاریدا، ئه‌و گۆره‌پانه‌یان بۆ خاوین بکاته‌وه و بۆیان بکات به باخچه‌یه‌کی جوان و چهند یاریه‌که‌ی مندا‌لانیان بۆ دابنیت. ئه‌وین به‌و کاره‌ی باوکی و دراوسێکانی گه‌ره‌ک زۆر دلخۆشبوو.

چالاکیی ناو پۆل

- ئه‌وین به‌ چ شتیک بیزار بوو؟
- ئه‌وین چی به باوکی گوت؟
- شاره‌وانی بریاری چیدا؟
- پاکوخواوینی ژینگه‌ گرنگه‌؟





چالاکیی ناو پۆل

ژینگهی پیس چ کاریگهری لهسهه ته ندروستیمان ده بیته؟

- ۱
- ۲
- ۳



به هیژکردنی زانیاری



ژینگه بریتیه لهو شوینیه که مروقی تییدا دهژیت و هموو ئه و شتانه دهگریتهوه که دهوروبهری مروقیان داوه، وهکو ئاو و ههوا و خاک و زیندهوهران، کار له مروق دهکن و مروق کاریگهری لهسهریان ههیه.

من فیردهبم

ژینگه پاک دهبیته هوی تهنروسیتیهکی باش بو ئیمه، بهلام ژینگه پیس کاریگهری نهرینی لهسهر باری تهنروسیتیمان دهبیته، بویه ههمیشه ههولی پاکراگرتنی ژوورهکهه و مالهوه و گهرهک و قوتابخانهکهه دهدهم.

چالاکیه ناو پۆل

بهراورد له نیوان ژینگه شار و گوند بکهن، کام ژینگه پاکتره؟ بۆچی؟ به هاوکاری ماموستای بابهت ئهم چالاکیه ئه انجام بدهن.

زاراوه

پیسبوون

ژینگه پیس

ژینگه پاک

ژینگه

دابینکردنی ژینگه یهکی پاک و تهنروسه مافی ههموو کهسیکه





بیر دهکهمهوه:
چۆن دهتوانم بيم به دوستی ژینگه؟





مافی یاریکردن

یه کەمی
دووهم

بیرۆکەیی سەرەکی

میران ھاویۆلمەو ماوەیەکە ھاتۆتە قوتابخانەکەمان، کورپکی ھیمن و ڕووخۆشە، ئارەزووی لە یاری تۆپی پێیە، ڕۆژیک ڕیکەوتین پۆلەکەمان یاری لەنیوان خۆمان ئەنجام بدەین، دابەشی دوو تیم بووین، میران کەوتە تیمی بەرامبەر، بەلام ئەوان گوتیان نابیت میران یاری لەگەڵ ئیمە بکات، چونکە تازە ھاتۆتە قوتابخانەکەمان یاری نازانیت و زۆر خاو و لەسەرخۆیە.

میران سەیری ھاویۆلەکانی کرد و گوتی: مافی خۆمە منیش لەگەڵتان یاری بکەم؛ مامۆستای وەرزش سەیریکی تیمی بەرامبەری کرد و گوتی: مافی خۆیەتی ئەویش یاریتان لەگەڵدا بکات، چونکە ھەموو مندالیک مافی یاریکردنی ھەیە. فیکەیی دەستپیکردنی یاری لیدرا، میران زۆر بە گورج و گۆلی یاری دەکرد، ھیرشی خیرای دەھینا، لە ئەنجامدا تیمی میران سەرکەوتنی بەدەستھینا، ئەو کەسانەیی ناپارازیبوون لەبەشداریکردنی میران زۆر پێی سەرسام بوون و ھەستیان بە پەشیمانی کرد، چون داوای لیبووردنیان لە میران کرد.

چالاکیی ناو پۆل

- ۱- ھەلۆیستی ھاویۆلەکانی چی بوو؟ کێ بەرگری لە میران کرد؟
- ۲- بۆ میران گوتی من بەشداریی دەکەم؟
- ۳- لە کۆتایی کێ بوون ئەوانەیی لە ھەلۆیستەکیان پەشیمان بوونەو؟

ھەموو مندالیک ئازادە لە ھەلبژاردنی یاری و مافی خۆیەتی یاری بکات





چالاكىي ناو پۆل

۱. چى لەبارەى يارى تۆپى پى دەزانىت؟
۲. حەز لەچ يارىەك دەكەيت؟ بۆچى؟





بههيزکردنى زانبارى

گرنگى ياريکردن برىتبييه له:

- ۱- بههيزبوونى جهسته و گهشهکردنى هوشى مرؤف.
- ۲- تيکه لاوبوون به مندالانى ديکه.
- ۳- زيادبوونى متمانه بهخوبوون و پيزگرتن له خوى.
- ۴- فراوانبوونى خيال و تواناي داهينان.

من فيردهبم

بهكارهينانى يارييه ئه ليكترؤنبييه كان به شيويهه كي بهردهوام كاريگهري نهرينى لهسه ر بارى دهروونى و تهنروسستيمان دهبيت.

چالايى ناو پؤل

بهگويرهى (چارنامهى مافهكانى مندال) هه موو منداليك مافى ياريکردنى ههيه؛
چؤن وا بكهين ئهم مافه به شيويهه كي گونجاو و تهنروسست بهكاربهينين،
ئهم بابته به هاوكاريى مامؤستاي بابته گفتوگو بكهين.

زاراوه

چارنامه

تيم

بهرگرى

تؤپى پى

هه موو منداليك مافى ياريکردنى ههيه





بیر دهکده‌وه:
مافی خۆمه یاری بکه‌م.





يەكەى سىيەم مافى پىداويستى ژيان

بىرۆكەى سەرەكى

رامان بۇ كرىنى پىداويستى قوتابخانە لەگەل داىكى چوونە بازار، تا لە سالى نوئى خويندن بىپوشىت، بەردەوام پىنووس و كتيبى خوشك و براكەى بەكاردهينا و جانتاي ئەوانى لە پشت دەکرد. چوونە دوكانىك جلوبەرگى قوتابخانەى كرى، دواتر چوونە دوكانىك بۇكرىنى جانتا، بەدلى خوى جانتايەكى رەنگ شىنى ھەلبژارد، داىكى بوى كرى، دواتر گوتى: داىكە با برۆين. داىكى گوتى: نا شتىكت لەبىرچوو، ئەويش بىرى كردهو، گوتى: شتى چى؟ داىكى گوتى: دەبى جانتايەك بۇ ناز بكرىن. گوتى: راستە؛ دواتر چوونە پەراوگەيەك، پىنووس و پەراوى بۇ ناز كرى. ناز زور دلى خوشبوو كاتى بينى داىكى و رامان پىداويستى قوتابخانەيان بۇ كرىو، بۆيە سوپاسى ھەردووكيانى كرد.

چالاكىى ناو پۆل

- ۱- رامان چى لەبىر چوو بۇ خوشكەكەى بكرىت؟
- ۲- بۆچى داىكى رامان لەكاتى ھەلبژاردنى جانتاكەى ھىچى بە رامان نەگوت؟

پىويستە ھەموو تاكىك پىداويستى ژيانى بۇ دابىن بكرىت





چالاکیی ناو پۆل

مافی خۆمه چاودییری تهندروستیم هه بییت. ئەم بابەته به هاوکاریی مامۆستای بابەت گفتوگوۆ بکهن.





بەھيژکردنى زانيارى

مروڤ چەندىن پيڭداويستى ھەيە:

- ۱- پيڭداويستى ژيان.
- ۲- پيڭداويستى پارىژگار يکردن.
- ۳- پيڭداويستى تەندروستى.
- ۴- پيڭداويستى ھاوکار يکردن.

من فيردەبم

ھەموو مندالېك چەندىن پيڭداويستى تايبەت بە خۆى ھەيە، پيويستە بۆ بەدەستەينانى ھەولى بەردەوام بدات، بەتايبەت پيڭداويستى خويندن و فيربوون.

چالايى ناو پۆل

- ئەركى خيژانە پيڭداويستى ژيانمان بۆ دابىن بكات؟ ئەم بابەتە بە ھاوکارى مامۆستاي بابەت گفٹۆگۆ بکەن.

زاراوه

پەراوگە

ھەئبژاردن

پيڭداويستى

بازار





بىر دەكەمەۋە:
پىداۋىستىيە گىرەنگە كانم
بۇ قوتابخانە چىن؟



پهكهي چوارهم پاراستن له توندوتيزي

بيروكهي سهرهكي

دواي له دهستداني باوكي (ئارام) ته مهن دوازه سال هولييدا، بزيوي ژياني دايك و خوشك و براكهي دابين بكات. دايكي گوتي: ئارام گيان تو دهبيت بخويني، نابيت واز له قوتابخانه بيني. بهلام ئارام به دايكي گوت: دايكه ئيمه هيچ سهرچاوهيهكي بزيويمان نيه، چون دوتوانين بزين، توش ناتواني كار بكهي، چونكه ئالاي خوشكم ته مهن پينج مانگه پيوستي به تويه. بويه ئارام چوو لاي خالي بو ئيشكردن له دوكان، بهلام له بهر نهوهي ته مهن بچووك بوو زوو ماندوو دهبوو، نهيتواني به باشي كارتوني پر له شتومهك هلبگر، هميشه بيتاقت و بيزار بوو، پوژانه نهو پارهيهي وهري دهگرت دهيدا به دايكي تاكو بزيوي ژياني خوياني پي دابين بكات، بهلام كاتي هاورپكاني ده بيني بو قوتابخانه دهچن، زور دلگران و دلتهنگ دهبوو، چونكه هزي دهكرده و هيش وهك نهوان باوكي له ژياندا بووايه تا له قوتابخانه بخويني.

چالاكيي ناو پول

- ۱- بوچي ئارام برياريدا كار بكات؟
- ۲- ئارام به چي دلگران و دلتهنگ دهبوو؟
- ۳- ئايا ته مهن ئارام گونجاو بوو بو كاركردن؟





چالاکى ناو پۆل

ھۆکارەکانى توندوتیژی چين؟ به ھاوکارىيى مامۆستاي بابەت گفتوگو لهسەر ئەم بابەتە بکەن.



بههیزکردنی زانیاری



توندوتیژی بریتیه له هه موو هه لسوکه وتیک، که ببیتته هۆی ئازاردانی کهسانی دیکه له پرووی جهستهیی و دهرروونی و سوکایهتی پیکردن، یاخود شکاندنی شکۆی تاکهکان و سهپاندنی بیرورا بهسهر کهسانی دیکه. هه موو مندالییک مافی ههیه له توندوتیژی و ئەشکه نجهدان بپاریزیت، کهچی ملیۆنان مندال لهسهرتاسهری جیهان به هۆی جیاوازیی رهگهز و نهتهوه و ئایین ... هتد، بهدهست توندوتیژی و ئازاردانهوه دهنالیین.

من فێردهبم

جۆرهکانی توندوتیژی:

1. توندوتیژی جهستهیی: بریتیه له بهکارهینانی هیز دژ به مندال له لایه ن دایک یان باوک یان کهسانی دیکه وهک لیدان و ئەشکه نجهدانی جهستهیی.
2. توندوتیژی دهرروونی: بریتیه له ئازاردانی دهرروونی مندال له شیوهی هه رهشه لیکردن و ترساندن و جنیوپیدان و سوکایهتی پیکردن.

چالاکیی ناو پۆل

- شه ر چ کاریگهری لهسهر زۆربوونی توندوتیژی بهرامبهر مندالان ههیه؟ ئەم بابته به هاوکاری مامۆستای بابته گفتۆگۆ بکه ن.

زاراوه

ئەشکه نجهدان

جهسته

شه ر

توندوتیژی

نابیت هیچ کهسیک ئەشکه نجه بدریت و شکۆمهندی بشکیدریت





بیر ده که مه وه:
به کارهینانی توندوتیژی
رهفتاریکی نه شیاوه؟



کارامه ییہ کان

بہ شی
سییہ م

کارامه ییہ کومہ لایہ تیہ کان (پہ یوہندی کردن)

گوینگرتن	یہ کہی یہ کہم
ناخاوتن	یہ کہی دووہم
گفتوگو کردن	یہ کہی سییہ م
پرسیار کردن	یہ کہی چوارہم

ماوہی جیبہ جینگرتن

۸ ژمارہی بہ شہ وانہ

۴ ژمارہی ہہ فتنہ

ئامانجى بەش

۱. ھونھرى گويىگرتن فير دەبيت.
۲. فيرى شيوازي ئاخوتن دەبيت.
۳. گرنگى بە ريسا و بنه ماكانى گفتوگو دەدات.
۴. شيوازي گفتوگو باش و خراپ ليك جيا دەكاتەوہ.
۵. دەزانيت كەى و چون پرسیار دەكات.



گوڀگرتن

يه كهى
يه كهه

بیرۆكهى سه رهكى

گوڀگرتن بریتییه له كردارى گرنگیدان بهو كهسانهى قسه دهكهن، جوړيکه له کارامه یی هونه ریی. پیویسته له کاتی گوڀگرتن بیرکردنه وهو گوڀچه مان به یه كه وه به سترابنه وه، هو کاریکى گرنگی فیروونه، مروڤ له ریگه ی گوڀگرتنه وه فیرو زانیاری و رهوشته و رهفتاری باش ده بیته، گوڀگرتن ده بیته هو ی به هیزکردن و گه شه کردنی بیرکردنه وهی مروڤ، شیکردنه وه و راستی و دروستی قسه کان لیکه داته وه، گوڀگرتن له كه سانى دیکه مانای ریزگرتنه له بوچوونى كه سی به رامبه رت.



چالاکى ناو پؤل

- کارامه یی گوڀگرتن بوچی گرنگه؟
- کاتى دایک و باوک له ماله وه قسه ته له گه ل دهكهن چى ده كه یته؟
- گوڀگرتن فیرو چیمان ده کات؟





چالاکیی ناو پۆل

کاتیکی کهسیک قسه مان له گه ل دهکات پیویسته ئیمه گوئی لیبگرین؟ به هاوکاریی مامۆستای بابته گفتوگو له سه ر ئه و بابته بکه ن.





بەھیزکردنى زانىارى

سوودەكانى گويگرتن:

۱. بەھيزکردن و گەشەکردنى بىرى مروّف.
۲. گەيشتن بەراستى.
۳. ريزگرتن لە كەسانى بەرامبەر.

من فير دەبم

نەو ھۆكارانەى دەبنە ريزگرتن بە دروستى:

- ۱- ئاگادارنەبوون و خووسەرقالکردن لەكاتى قسەکردنى كەسيك.
- ۲- ھەستکردن بە بيزاربوون لە گويگرتن.
- ۳- ماندوووبوون و ھيلاكى.
- ۴- دەنگە دەنگ و ژاوەژاوە.
- ۵- نزمى و خراپى دەنگ.

چالاکى ناو پۆل

بۆچى كاتى ھاوپرېيەكمان قسەمان بۆ دەكات پيويستە سەيرى پرووخسارى بکەين؟ ئەم بابەتە بە ھاوکارى مامۆستاي بابەت گفتوگۆي لەسەر بکەن.

زاراوە

گويگرتن

بيزاربوون

ژاوەژاوە

گويگر

جوان گويگرە بۆ ئەوەى باش تيبگەيت





بیر دهکه مه وه:
کاتیک یه کییک قسه دهکات چۆن
وابکه م به روونی لئی تیبگه م؟





ئاخاوتن

يەكەى
دووم

بىرۆكەى سەرەكى

ئاخاوتن يەككە لە كارامەيىە كۆمەلەيەتتەكان و پيويستە ھەموو مروقتىك
فېرى بىت، بۆ ئەوھى لە ژيانى رۆژانەى بەكارى بىنى بۆ گوزارشتكردن لەو
شتانەى لە ناخ و مېشكى دايە، لە رېگەى زمان يان ئاخاوتن و جەستەيەوھ
بىگەيەنئتە كەسانى دەوروبەرى.



چالاكى ناو پۆل

كارامەيى ئاخاوتن واتە مروقت تواناي ھەبىت بە شيوەيەكى دروست لە ھەر
كات و شوين و بارودۆخىكدا قسەبكات. ئەم بابەتە بە ھاوكارىي مامۆستاي
بابەت گفتوگۆي لەسەر بكەن.





چالاکى ناو پۆل

پيويسته له کاتي گفئوگۆکردن رهوشي ئاخوتن پياريزيت؟ ئەم بابته به هاوکاري مامۆستاي بابته گفئوگۆي له سه ر بکه ن.





بەھيژکردنى زانىارى

۱. پيويسته بزاني قسه بو كي دهكەيت: واتە كەسانى گەورەن، بچووك، يان ھاوتەمەنى خۆتن.
۲. ئامانجى قسە كەردنەكەت بزاني كاتى قسە دەكەيت دەبىت بزاني بوچى و مەبەستت لە قسە كەردن چيىە.
۳. پيويسته ناوەرپوكى ئاخاوتن ديارى بكەيت و قسەكانت روون و ئاشكرا بن.
۴. گونجاوترين شيواز و ريگە بو قسە كەردن ھەلبژيرە چ ريگەيەك ئاسانە بەكارى بيىنە.

من فيردەبم

ئاخاوتن ھونەرى تايبەتى خوى ھەيە، نابى مروف تەنيا خوى قسە بكات، پيويسته ريز لە ئاخاوتنى كەسانى ديكەش بگريىن.

چالاكىي ناو پۆل

لە كاتى ئاخاوتن گوزاشتى جوان بەكارديىنم.
بەيارمەتت، گەر ريگە بەدى، ببوورە قسەت دەبرم.
بە ھاوكارىي مامۆستاي بابەت گفتوگوۆ لەسەر ئەم دەستەواژانە بكەن.

زاراوه

زمانى جەستە

پووخسار

گوزارشت

ئاخاوتن





بیر ده‌که‌مه‌وه: له‌کاتی
ئاخاوتن تا چند پابه‌ندی
ره‌وشتی قسه‌کردنم؟





گفتوگۆکردن

یهکەه
سییەم

بیرۆکهی سه‌رهکی

هه‌موو تاکیک پێویستی به‌وه‌یه بزانییت چۆن گفتوگۆ ده‌کات و بزانییت له زۆربه‌ی بواره‌کانی ژیان، له‌کاتی خویندن و له‌بوارى کارکردنى له‌گه‌ڵ هاوڕیکانى و ئەندامانى خێزانه‌که‌ی چۆن گفتوگۆ به‌رپۆه ده‌بات، مرۆف گهر نه‌توانی گفتوگۆی دروست له‌گه‌ڵ که‌سانى دیکه‌ بکات، ئەوا ناتوانییت له‌ هه‌ندیک بواره‌کانى ژیان سه‌ره‌که‌وتوو بییت.



چالاکى ناویۆل

چۆن ده‌توانین گفتوگۆیه‌کى دروست به‌رپۆه ببه‌ین؟ ئەم بابته‌ به‌ هاوکارى مامۆستای بابته‌ گفتوگۆی له‌سه‌ر بکه‌ن.

به‌ گفتوگۆکردن ده‌توانین کێشه‌کان چاره‌سه‌ر بکه‌ین





چالاکیی ناویۆل

گرنگی متمانه به خۆبوون له کاتی گفتوگۆکردن چیه؟ به یارمهتی مامۆستای بابەت ئەم گوزارشته لیک بدهنوه، گرنگیهکهی به چەند خالیکی بژمێرن.





بەھيژکردنى زانبارى

ھونھرى گفئوگۆکردن:

- ۱- بە ڤوونى قسه بکه و بە جوانى گوى بگره.
- ۲- له گوزارشتکردن و بە کارھينانى زاراوهکان ليزان به.
- ۳- بە لگه ي راسته قينه بە کار بينه.
- ۴- له کاتى قسه کردن هيمن به.
- ۵- باوهر و متمانهت به خوت به هيز بي.
- ۶- به سهر هه لچوونه کانت زال به.
- ۷- به ساده ي قسه بکه.
- ۸- ريز له بۆچوونى به رامبه ره کت بگره.

من فيردهيم

له کاتى ئاخاوتن و گفئوگۆکردن فيرى رهوشتى گويگرتن و قسه کردن بووم.

چالاکيى ناو پۆل

به گفئوگۆکردن کيشه کانمان چاره سهر ده که ين. به هاوکاريى مامۆستاي بابته گفئوگۆ له سهر ئهم بابته بکه ن.

زاراوه

هه لچوون

گفئوگۆي هيمانه

بۆچوونى جياواز

گفئوگۆي دروست





بیردهکه مه وه: نابیت
جیاوازی بوچوونه کانمان
بیته هوی رق لیبوونه وهی
یه کتر؟





پرسیارکردن

یه‌کە
چوارەم

بیرۆکە ی سەرەکی

پرسیارکردن یه‌کێکه له شیوازه‌کانی کارامه‌یی بو ئه‌وه‌ی ئاستی کارامه‌یه‌یه‌کانی مرو‌ف به‌رز بێته‌وه پێویستمان به‌ پرسیارکردنه، پرسیار ده‌رباره‌ی هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی به‌خه‌یاڵمان دادین، یان ئه‌و شتانه‌ی تییان ناگه‌ین و لامان روون نییه، مرو‌ف به‌پرسیارکردن توانا و لێهاتوو‌یی زیاتر ده‌بیت و ده‌توانی که‌سیکی زیره‌ک و ژیر بیت، گرنگه‌ مرو‌ف بو زانست و فی‌ربوون شه‌رم نه‌کات، به‌لکو ئازا و بو‌یر بیت، پرسیار له‌ دایک و باوک و خوشک و برا یان له‌ مامۆستا و که‌سانی ده‌وروبه‌ری بکات.



چالاکی ناو‌پۆل

مامۆستا قوتابیان ده‌کاته‌ چه‌ند گرو‌پیک هه‌رگرو‌پیک له‌ پێش قوتابیان گه‌توگۆ ده‌که‌ن. قوتابیان ده‌پرسن تا چه‌ند پابه‌ندی بنه‌ماکانی گه‌توگۆکردن بوونه.





چالاکى ناوپۆل

بابه تىك بۆ گفتوگو: كاتى دهچين بۆ سهيران چۆن پارىزگارى له ژينگه دهكهين؟
مامۆستا پۆل به سههر چهند گروپىك دابهش دهكات و گروپىك دينه پيش قوتابيان
پرسياردهكهن له سههر (گهشكردن)



ههر گروپه باسى بابته تى خۆى دهكات

مروفا به پرسيارکردن زۆرترين زانيارى به دهست دىنيت





به هيزکردنى زانيارى

پرسىارکردن وشه يهک يان رسته يه که ناراسته ي که سيکى ديارىکراو يان کومه له که سيک ده کريت، به مه به ستى وه رگرتنى وه لامىکى دروست، به شيوه ي زاره کى ياخود، به ناماژهدان بيت، يان بو ئه وه ي پرسىارى دىکه دروست ببى، ياخود بو ناگادارکردنه وه ي که سانى دىکه.

من فيرده بيم

هونه رى ناراسته کردنى پرسىار:

- ۱- چ جوړه پرسىارىک ده که ين.
- ۲- کاتى پرسىاره که گونجاو بيت.
- ۳- هه لېژاردنى پرسىارىکى دروست.
- ۴- به کارهينانى شيوازيکى جوان له پرسىارکردن.

چالاکى ناو پؤل

تيگه يشتن له پرسىار نيوه ي وه لامه. به هاوکارىى مامؤستاي بابته گفتوگو له باره ي ئه و بابته بکه ن.

زاراوه

ناماژهدان

ناراسته کردن

شيواز

پرسىارکردن





بیر ده که مه وه:
له چ کاتیکدا
پرسیار بکه م؟



به هاگان

به شی
چوارهم

به ها مروقا به تییه گان

سوپاسکردن	یه که ی یه که م
ساده یی	یه که ی دووهم
به خشنده یی	یه که ی سییه م
نهینپاریزی	یه که ی چوارهم

ماوه ی جیبه جیکردن

۸

ژماره ی به شه وانه

۴

ژماره ی هه فته





ئامانجى بەش

- ۱- سوپاسى كەسانى دەوروبەرى دەكات.
- ۲- رەقتارى باش و رەقتارى خراپ ئىك جيا دەكاتەو.
- ۳- دەزانىت بەخشندهى پىويستە بۇ ژيانى رۇژانەمان.
- ۴- فېردەبى بەسادەى مامەئە لەگەئ كەسانى دىكە بكات.
- ۵- نەينى تايبەتى كەسانى دىكە دەپارىزىت.



سو پاسکردن

یه که ی
یه که م

بیرۆکه ی سه ره کی

نارین له قوتابخانه دا شتیکی دۆزیه وه، پرسیار ی له سازانی هاوړیی کرد که شتیکی دۆزیه وه ته وه چی لیبکات؟ سازان پییگوت: با بچینه لای بهر یوه بهری قوتابخانه بو ئه وه ی ئاگاداری بکهینه وه. بهر یوه بهریش له سه ره ئه م هه لویسته ی نارین و سازان، سو پاسکردن.



چالاکیی ناو پۆل

- ۱- ئه م چیرۆکه چیمان فیڕ ده کات؟
- ۲- رهفتاری سازان چۆن بوو؟
- ۳- هه لویسته ی بهر یوه بهر چی بوو؟





چالاکي ناو پۆل

له کاتي پيشکه شکر دني هاوکاري ، سوپاسي کهسي بهرام بهر ده کهين . ئەم
بابه ته به هاوکاري مامۆستاي بابته گفتوگو بکهن .





بههيزکردنى زانيارى

سوپاسکردن خهسله تيکى زور جوانى مرؤقه، پيويسته هموو کاتيک سوپاسى ئه و کهسانه بکهين که يارمه تيمان ددهن، يان فيرى ئاکارى جوانمان دهکن، مامؤستاش کهسيکه پيويسته هميشه ريز له ماندوو بوونى بگزين و سوپاسى بکهين.

من فير دهم

له برى پيشکه شکردنى هاوکارى، يا خود يارمه تى له لايهن کهسيکه وه پيويسته سوپاسگوزار بين.

چالاکى ناو پؤل

بو دهبيت سوپاسى پؤليس بکهين؟ ئهم بابته به هاوکارى مامؤستاي بابته گفتوگو بکهن.

زاراوه

هاوکارى

ئاكار

هه ئويست

سوپاسکردن





بىر دەكەمەۋە:
بۇ دەپپەت بەردەۋام
سوپاسگوزارى ژىنگە
پارىزىن؟





سادھیی

یہ کہی دو وہم

بیرۆکھی سەرھکی

باوکی کامهران دهوله مه‌ند بوو. پۆژانه باوکی به ئوتۆمبیل کامهرانی دههینایه قوتابخانه. بهیانی باشی له کەس نه‌ده‌کرد، به‌ته‌نیا له پۆل داده‌نیشته و به‌ته‌نیا پیاسه‌ی ده‌کرد، پاره‌ی زۆری پێبوو، له‌کاتی پشووه‌کان پاره‌ی زۆری له‌ فرۆشگه‌ی قوتابخانه‌ خه‌رج ده‌کرد، زیره‌ک قوتابه‌یه‌کی هه‌ژاری هاوپۆلی بوو، پۆژیک سلاوی له کامهران کرد و گوته‌ی: ده‌توانم ببمه‌ هاوڕیته‌؟ کامهران گوته‌ی: نا پێویستیم به‌ هاوڕیته‌ی کەس نییه‌. زیره‌ک پۆشته و به‌م وه‌لامه‌ زۆر دلته‌نگ بوو. داوی ماوه‌یه‌ک پۆژیک کامهران بۆ فرۆشگه‌ ده‌چوو، که‌وت سه‌ر زه‌وی، ئه‌وانه‌ی له‌وی بوون پێی پیکه‌نین و گالته‌یان پیکرد، ئه‌ویش ده‌ستی به‌گریان کرد. زیره‌ک به‌ په‌له‌ رایکرد و ده‌ستی گرت و به‌رزی کرده‌وه‌ هاوکاریکرد، دلی دایه‌وه‌و گوته‌ی: دلته‌نگ مه‌به‌ ئیمه‌ هه‌موومان له‌کاتی یاریکردن ده‌که‌وین و هه‌لده‌ستینه‌وه‌، کاتی کامهران گوته‌ی له‌و قسانه‌ی زیره‌ک بوو، له‌ په‌فتاره‌کانی خۆی په‌شیمان بووه‌، دانی به‌هه‌له‌ی خۆی نا و داوی لیبووردنی له‌ زیره‌ک کرد. ئیتر له‌و پۆژه‌وه‌ وه‌ک که‌سه‌یکی ساده‌ و ساکار هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌ڵ هاوپۆله‌کانی ده‌کرد.

چالاکیی ناو پۆل

- ۱- ئه‌و رووداوه‌ فی‌ری چیمان ده‌کات؟
- ۲- کامهران هه‌ستی به‌چی کرد؟
- ۳- ئایا لووتبه‌رزی خه‌سه‌له‌تیکی شیاوه‌؟





چالاکىي ناو پۆل

لايهنه چاكه كانى سادھىي چين؟ به هاوكارىي مامۆستاي بابته گفتوگو له سهر
ئهم بابته بكن و نمونھى بۆ بهيننه وه.

سادھىي نيشانهي رۆشنييري مروقه





بەھيژکردنى زانپارى

سادەيى جۆرىكە لە پەفتارى مرۆف پيويستە لەگەل دەوروبەرەكەي بەكارى بېنىت ، واتا سادەبوون لە قسەکردن ، پەفتارنواندن ، مامەلەکردن لەگەل كەسانى ديكە ، پيچەوانەي لووت بەرزى و خۆبەزلزانيپنە .

من فير دەبم

لووتبەرزى خەسلەتئىكى ناپەسەند و نەگونجاو ، بۆيە كەسە سەرکەوتووەكان ھەميشە بە سادەيى مامەلە لەگەل كەسانى دەوروبەرى خۆيان دەكەن .

چالاكى ناو پۆل

- ۱- سادەيى چيپە؟
- ۲- چۆن دەتوانين لە پەفتارکردن سادەبين؟
- ۳- مرۆف ئەو كەسانەي خۆش دەويت كە بە سادەيى پەفتار دەكەن؟

زاراوە

لووتبەرزى

مامەلەکردن

پەفتارکردن

سادەيى





بیر دهکه مه وه:
سادهیی رهفتاری مروّقه
مهزنه کانه.





به خشندهیی

یه کهی سییه م

بیرۆکهی سه رهکی

ئاریان و رامیار دوو هاوړی و هاوړول بوون، هه میسه بهیه کهوه داده نیشن و پیاسه یان ده کرد، به لام باوکی رامیار له بهر ئه وهی کریکار بوو، ماوه یه که بوو به هوی شکانی دهستییه وه نه ده چوو سه رکار، بارودوخی ژیانیان سهخت و ناخوش بوو، بویه هندی پوژ رامیار پاره ی پینه بوو بو ئه وهی له فروشگه شتیک بکریت. زورجار ئاریان دهیزانی رامیار پاره ی پی نییه و شه رم دهکات باسی بکات، ئاریان کاتی ده چوو بو فروشگه دهیگوت؟ تو لیره دانیشه من دهچم شتیک ده کرم، کاتی ده هاته وه دوو کیکی دهینا، دانه یه کی ده دایه رامیار و دانه یه کی به خوی دهیخوارد. هه ندیکجار رامیار به شه رمه وه لی و هره ده گرت، ئاریان دهیگوت: تازه دوو دانه م هیناوه من ناتوانم هه ر دووکیان بخوم، هه زم لییه بهیه کهوه بیخوین. رامیاریش کیکه کهی لیوه رده گرت و سوپاسی ده کرد.

چالاکیی ناو پوول

۱. بوچی ئاریان هه موو جارئ دوو دانه کیکی ده کری؟
۲. بوچی رامیار روژانه ی پینه بوو که ده هاته قوتابخانه؟
۳. ئه و کاره ی ئاریان مانای چی ده به خشییت؟

به خشندهیی ئه وهیه شتیک به خشی، که سیکی دیکه نه یزانیت





چالاکى ناو پۆل

به خشندهي رهفتاريكى جوانى مروّقه. به هاوكاريى مامۆستاي بابەت گفتوگو
له سەر ئەم گوزارشته بکهن.

مروّقه سادهكان هه مېشه به خشندهن





بههیزکردنی زانیاری

بهخشندهیی یهکیکه له رهفتاره جوانهکانی مروۆف، پیویسته مروۆف یارمهتی کهسانی ههژارو لیقهوماو بدات، خه لکی کوردستان هه میسه خه لکی بهخشنده و میهره بانن، کاتیکی خه لکی زۆری ناوه پراست و باشوری عیراق ئاواره ی ههریمی کوردستان بوون، حکومهتی ههریمی و کوردستان خه لکی کوردستان زۆربهی پیداو یستهکانی ژیان و شوینی نیشته جیبوونیانی بو دابین کردن.

من فیڕ دهیم

هه میسه بهخشندهم له گهل دایکم و باوکم، چونکه ئهوان هه میسه ماندوون و ئهرك بو بهخته وهری ئیمه دهکیشن و داوای هیچ پاداشتیک ناکهن.

چالاکیی ناو پۆل

خه لکی کوردستان هه میسه بهخشنده و میهره بانن، هاوکاری لیقهوماوانیان کردووه؟ چۆن پهره بهم خهسلهتهی خه لکی کوردستان بدهین؟ به هاوکاری مامۆستای بابته گفتوگو له باره ی ئه و بابته بکهن.

زاراوه

میهره بانن

لیقهوماو

کرێکار

بهخشندهیی





بیر دهکه مه وه: چۆن مرۆف
پیوسته به خشندهیی تا
ناسودییت؟





نھنیپاریزی

یەكەى
چوارەم

بیرۆكەى سەرەكى

سارا كاتى لە قوتابخانە گەرايەوہ چاۋ بەگريان و دلتەنگ بوو، يەكسەر چوۋە ژوورەكەى خۆى و دەستى بە گريان كرد، دايكى چوۋە ژوورەكەى و گوتى: كچم سارا بۆ دەگرى؟ سارا لەبەر ھەنيسكدان و فرميسك پشتن وەلامى پى نەدرايەوہ. دايكى چوۋە لای و دەستى بە سەرى داھينا و لەباوہشى خۆى كرد، گوتى كچم چیتە كى لىيى داوى؟ گوتى كەس لىيى نەداوم، گوتى: كى قسەى پى گوتى: ديسان گوتى كەس، دايكى گوتى: لەوانەكان كەوتووى؟ سارا سەيرىكى دايكى كرد و گوتى: نەخىر خۆ من زيرەكم. دايكى گوتى: كچم بە ھىمنى بۆم بگىرەوہ چى پوویداوہ، سارا چاۋى سەريەوہ و گوتى: بەنازى ھاۋرپىم دوينى باسى شتىكى بۆكردم و گوتى: لای كەس باسى نەكەى، منيش گوتم باشە، ئەمرو من لای لارام باس كرد و لاراش چوۋبوو بۆ ھاۋرپىيەكى خۆى گىرابوۋە، كاتى بەناز بەقسەكەى زانى لە من توورە بوو، گوتى: چىتر قسەت لەگەل ناكەم، منيش زۆر دلتەنگم. دايكى گوتى: سارا گەر كەسيك قسەى خۆى بۆ كردى نابى لای كەسيكى ديكە بىگىرپىەوہ، پىويستە داۋى لىبووردن لەبەناز بكەى.

چالاکىيى ناو پۆل

۱. بۆچى كاتى سارا لە قوتابخانە گەرايەوہ چاۋى بەگريان بوو؟
۲. بۆ بەناز لە سارای ھاۋرپىيى توورە بوو؟
۳. لای كى نھينى بەنازى باس كردبوو؟
۴. دايكى داۋى بىستنى قسەكانى سارا چ ئامۆژگارىيەكى كرد؟





چالاكى ناو پۆل

به هاوكارىيى مامۆستاي بابەت قوتابيان لەم ڤووانەوه گفتوگو لهسەر بابەتى
نەينىپارىزي بکەن:

١. لەناو خيزان. ٢. لەنيوان هاوريان. ٣. لەنيوان پزىشک و نەخۆش.





بههیزکردنی زانیاری

- کهى نهینى ده پارێزین؟
 - ۱- کهسیک چهز نه کات بیدرکینیت.
 - ۲- کهموکوری جهستهی بیټ.
 - ۳- نهینى ناو خیزان و ژيانی تایبه تی کهسهکان.
- له چ کاتیک پیویسته بیدرکینین؟
 - ۱- ببیته هۆی بلاوبوونهوهی توندوتیژی.
 - ۲- ببیته هۆی تیکچوونی شیرازهی خیزان.
 - ۳- مهترسی لهسهه ئاسایشی نهتهوه و نیشتیمان هه بیټ.

من فیڕ دههم

پاراستنی نهینى له ئاکاره جوانهکانی مروڤه، پیویسته تایبهتمهندییهکان لای کهسانی دیکه باس نهکهین.

چالاکیی ناو پۆل

بوچی نابیت پزیشک نهینى نهخۆشهکهی ئاشکرا بکات؟ به هاوکاریی مامۆستای بابته گفتوگو لهسهه ئهم بابته بکهن.

زاراوه

شیرازه

ئاسایش

تایبهتمهندی

نهتیپاریزی





بیرده که مه وه:
پیوسته نهیئی پاریزیم تا
جیگهی ممانه بم.





با ئيمه له گهڻ ژينگه هاوړې بين

با له پینا و مانه وه ماندا دوستی ژینگه بین



پاریزگاری له تهنډروستی چاوه کانت بکه..
تهنډروستیت جیگهی بایه خمانه



چۆنیه تی پاراستنی چاو له تیشکه زیانبه خشه کانی شاشه:

- رووناکی شاشه که که مبره وه.
- پشوو به چاوه کانت بده.
- قه باره می فۆنتی نووسینه کان گه وره بکه.
- شاشه که دوور بیت له چاوت.
- پاکردنه وه می شاشه به به رده وامی.
- به کارهینانی چاویله که تایبهت.
- رووناکی گلۆپه کانی ژوور به جوړیک بن که تیشک له سه ر شاشه که نه ده نه وه.

دواړوژ بو نهو که سه یه که گرنگیی به تهنډروستی ده دات



خواردنه وهی
سوود به خش

خواردنه وهی
زیان به خش

تۆ خاوهن برپاری

رَه فِتَارِي
نَتِيَاو

بۇ ئەۋەدى بە سەلامەتتىكى پەرىتەۋە،
دەبىت وريا و بەئاگا بىت.

ھېماگانى ھاتوچۇ



رېرەھى ھاوبەشى
پيادە و پاسكىل



رېرەھى پاسكىل



رېرەھى پېشنيارکراو
بۇ پاسكىل



ليخوريني پاسكىل
قەدەغەيە



ليخوريني پاسكىل
قەدەغەيە



پاسكىل سوار
لە پېشەوھەيە



ئازھلى مالى
لە پېشەوھەيە



گۆرەپانىك (فولكە)
لە پېشەوھەيە



پيادە رەھى و ليخوريني
پاسكىل قەدەغەيە

پابەندبوون بە رېنمايەگانى ھاتوچۇ
بەلگەي ھوشيارىيە



خویندنهوه سهراچاوهی خویشییه



له دواى ههر خانهیهکی کتیبخانه
روباریک له زانیارییهکان



قوتابی خوشهویست:
خویندنهوه خوړاکی میشکه و پیشکهوتنی هزره به خویندنهوه شارستانییهکان
بنیات دهنریت



پەرەپېدانی بەردهوام



ئامانجەگانى





٣

نامانجه سییه م ته ندروستى باش و خوشگوزهرانى



نامانجه کانى په ره پیدانى به رده و ام
پابه ندبوونیکی ته وای ههیه بۇ
کۆتاییهینان به دهردى ئایدزو سیل و
مه لاریا و نه خوشیه گوازاراوه کانى تر
تا سالى ٢٠٣٠.

٢

نامانجه دووهم بنبرکردنى برسیه تی



نامانجه کانى په ره پیدانى به رده و ام
نامانجه بنبرکردنى هه موو
جۆره کانى برسیتی و به دخوراکیه تا
سالى ٢٠٣٠، وه دلنیا بوون له وهى
هه مووان، به تایبه تی مندالان،
ده توانن رابگه ن به خوراکى ته و او و
به سوود به دریتزایی سال.



ئەم پرۆگرامە بە سپۆنسەرى
رېڭخراوى نەتەوہ يەگرتووہکان بۆ منڊالان (يونيسيف) ئامادەکراوہ